



FEDERATION LUXEMBOURGEOISE DE FOOTBALL

Rue de Limpach
L-3932 MONDERCANGE
Tél. 48 86 65-1 / Fax 48 86 65-82

www.football.lu
flf@football.lu - info@football.lu

Résultats: resultats@football.lu

BULLETIN D'INFORMATION BIO OFFICIEL

BIO
N° 12
Paraît chaque
semaine

Mercredi, le
24 mars 2021

LES SPONSORS OFFICIELS DE LA FLF



AN ENGER WELT DÉI ÄNNERT
**LOOSSEN SECH ALL
EMOTIOUNEN DEELEN**

**MIR BLEIWEN ENGAGÉIERT FIR ÄR
PASSIOUN AN D'PROJETEN, DÉI IECH
UM HÄERZ LEIEN, Z'ËNNERSTËTZEN.**

bgl.lu



**BGL
BNP PARIBAS**

**D'Bank
fir eng Welt
déi ännert**

PROGRAMME DES MATCHES OFFICIELS DU WEEKEND DU 28 MARS 2021



BGL Ligue

Journée 18 - 28/03/2021

27/3 16:00	Victoria Rosport - Racing FC Union Luxembourg (Torres Ivo, Da Costa Daniel, Ries Claude, Krueger Alex)	Party-Rent-Arena (Rosport)
27/3 17:00	Progrès Niederkorn - RM Hamm Benfica (Sgura Antonio, Hansen Tom, Thomas Loïc, Rodrigues Sergio)	Stade Jos Haupert (Niederkorn)
28/3 16:00	Etzella Ettelbruck - FC Differdange 03 (Sabotic Jasmin, Mateus Daniel, Mentz Yannick, Morais Ricardo)	Stade du Centre Sportif Deich (Ettelbruck)
28/3 16:00	US Hostert - FC Rodange 91 (Rodrigues Sergio, Kricen Hassan, Stammet Kevin, Muller Jeremy)	Stade Jos Becker (Rameldange)
28/3 16:00	Union Titus Pétange - FC Wiltz 71	Reporté*
28/3 16:00	CS Fola Esch-Alzette - F91 Dudelange	Reporté*
28/3 16:00	Swift Hesperange - Una Strassen	Reporté*
28/3 16:00	US Mondorf-les-Bains - AS La Jeunesse d'Esch/Alzette	Reporté*

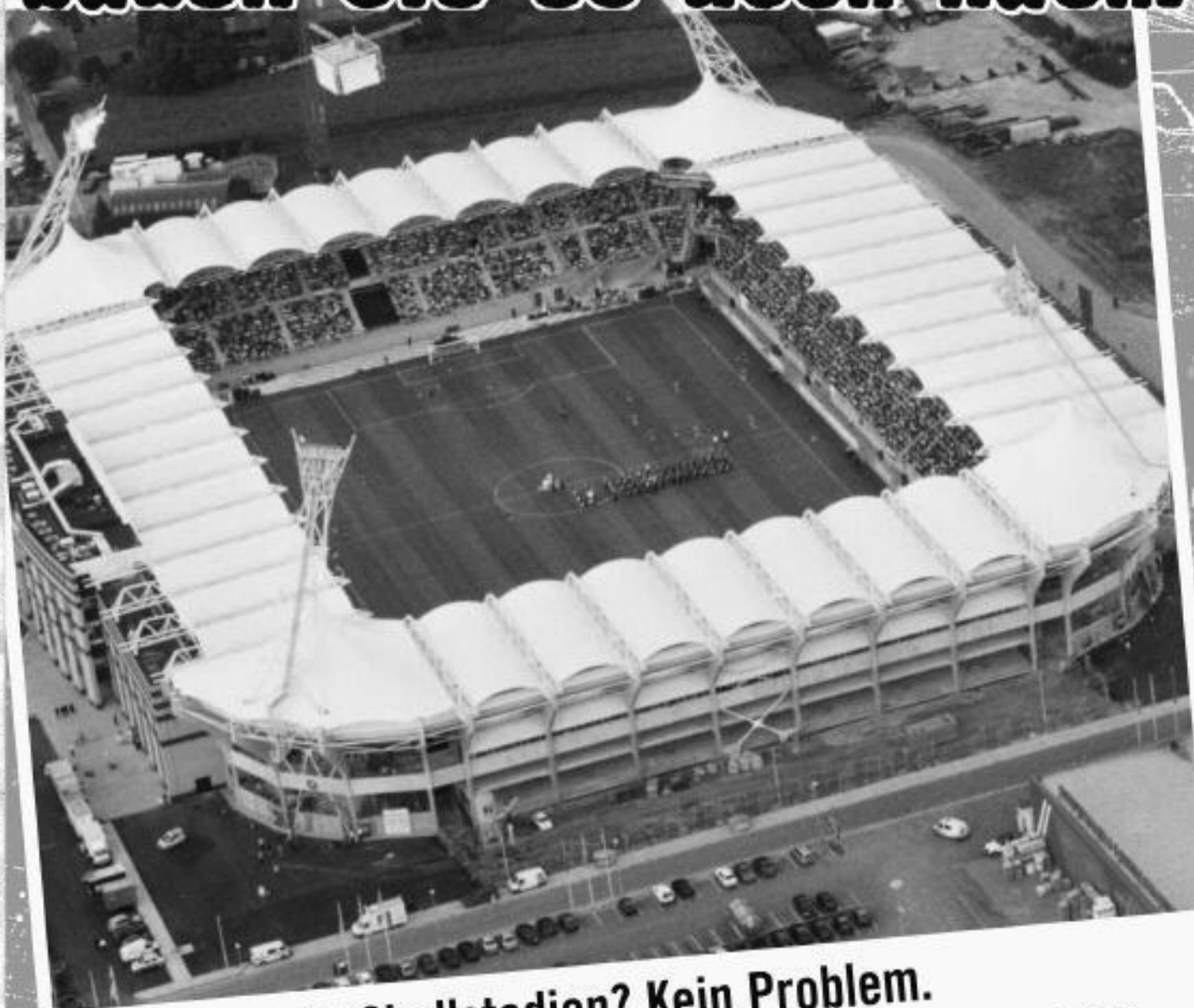
Dames Ligue 1

Journée 15 - 27/03/2021

27/3	Progrès Niederkorn - Young Boys Diekirch I	0 - 3 (FF)
27/3 18:00	AS Wincrange - SC Bettembourg I (Held Jan)	Stade Henri Lamborelle (Wincrange)
27/3 19:00	Jeunesse Junglinster - CS Fola Esch-Alzette I (Schilz Herbert)	Terrain 2 (Junglinster, synth.)
27/3 19:00	FC Mamer 32 - Swift Hesperange (Rodrigues Sacras Carlos)	Terrain 2 (Mamer, synth.)
27/3 19:00	ENT Wormeldange/Munsbach/CSG - Racing FC Union Luxembourg (Hoffmann Pierrot)	Terrain Munsbach (synth.)
27/3 19:00	ENT Rosport/USBC I - SC Ell I (Sousa Carvalho José Luis)	Terrain Ralingen (synth.)
27/3 19:00	ENT Izeg/CeBra I - Sporting Bertrange (Oliveira Ferreira Pedro)	Terrain 2 (Cessange, synth.)

***matchs reportés à la journée officielle du 14/04/2021 dû à la convocation de certains joueurs pour des matchs internationaux**

Gefällt es Ihnen? Dann bauen Sie es doch nach.



Ein eigenes Fußballstadion? Kein Problem.
Alles, was Sie dafür brauchen, finden Sie in unseren
über 120 großen Bau- und Gartenmärkten.

Hornbach Luxembourg

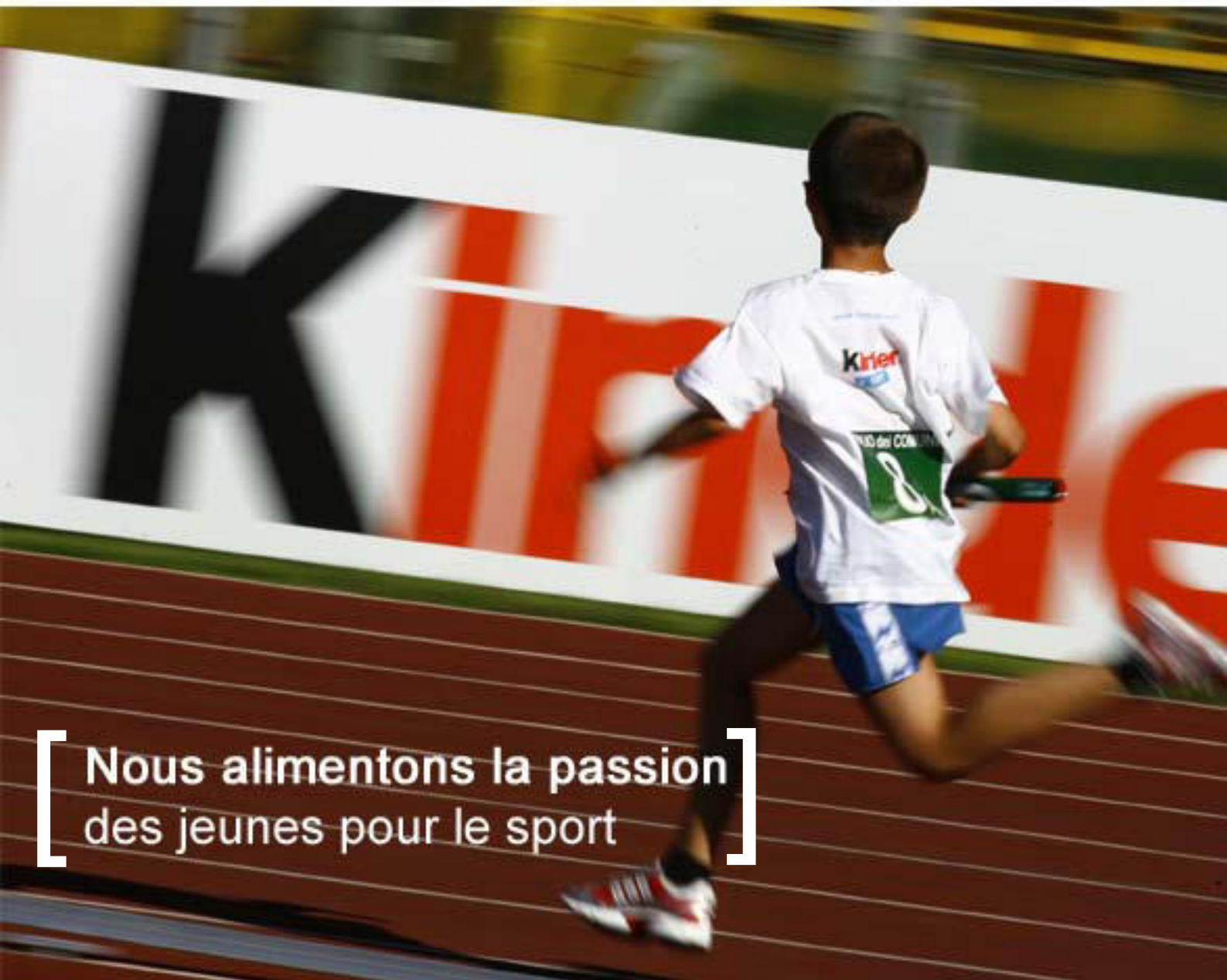
Brico Déco Jardin Z.A.I. Bourmicht 8070 BERTRANGE
Tél. +352/31 6655-285, Fax +352/31 6655-480

Heures d'ouverture
lundi - vendredi: 7 H 00 - 20 H 00 samedi: 7 H 00 - 18 H 00

HORNBACH



Es gibt immer was zu tun.



[Nous alimentons la passion
des jeunes pour le sport]

Depuis plusieurs années, grâce à ses produits (un juste apport en lait, des portions équilibrées et des surprises qui stimulent l'imagination), **Kinder** contribue au bon développement des enfants.

Aujourd'hui la sédentarité touche aussi les enfants, renforcée par les nouveaux modes de vie.

Kinder **+SPORT** souhaite aider les parents à transmettre à leurs enfants un style de vie plus sain, où l'activité physique et le sport font partie intégrante de leur quotidien.



SPONSOR OFFICIEL DE L'ECOLE DE FOOTBALL DE LA FLF

PROGRAMME DES MATCHES OFFICIELS DE LA JOURNEE DU MERCREDI 31 MARS 2021



BGL Ligue

Journée 1 - 31/03/2021

31/3 19:30	Progrès Niederkorn - Racing FC Union Luxembourg (Morais Ricardo, Da Costa Daniel, Hansen Tom, Biever Cedric)	Stade Jos Haupert (Niederkorn)
------------	---	-----------------------------------

Journée 17 - 31/03/2021

31/3 19:30	FC Wiltz 71 - US Hostert (Muller Jeremy, Ries Claude, Glesener Tiziano, Macedo De Sousa Nuno Manuel)	Stade Am Pëtz (Weidingen)
------------	---	---------------------------

Dames Ligue 1

Journée 9 - 31/03/2021

31/3 19:30	AS Wincrange - ENT Wormeldange/Munsbach/CSG (Heinen Jean)	Stade Henri Lamborelle (Wincrange)
31/3 19:30	Jeunesse Junglinster - ENT Rosport/USBC I (Klein Romain)	Terrain 2 (Junglinster, synth.)
31/3 19:30	CS Fola Esch-Alzette I - Sporting Bertrange (Da Silva Oliveira Manuel)	Terrain synth. Lallange (Esch, synth.)



voyages

emile weber

éischtklasseg reesen

Fussballreisen

*Bundesliga, Ligue 1, Premier League
und viele andere:*

- komplett organisierte Gruppenreisen
- Anreise, Tickets, Hotels, usw.



Qualitätsreisen



Bus



Schiff



Flug



Zug

Beratung und Reservierung bei Ihrem
Fussball-Spezialisten:

Infotel: 35 65 75 300 www.emile-weber.lu

Wort für Wort ein Plus



Wort E-Paper und Wort+ Das Digitale Wort

Ihr Begleiter durch den ganzen Tag

- Wort E-Paper, die 1:1 Digitalausgabe der Zeitung
- Wort+ mit den aktuellen Themen des laufenden Tages

Beide auch als App für unterwegs

Jetzt 7 Tage unverbindlich testen:
online.wort.lu/flf

Luxemburger Wort
www.wort.lu

PROGRAMME DES MATCHES OFFICIELS DU WEEKEND DU 04 AVRIL 2021



BGL Ligue

Journée 19 - 04/04/2021

3/4 16:00	Una Strassen - Victoria Rosport	Complexe Sportif Jean Wirtz (Strassen)
5/4 18:00	FC Wiltz 71 - FC Rodange 91	Stade Am Pëtz (Weidingen)
5/4 18:00	FC Differdange 03 - US Hostert	Stade Municipal de la Ville de Differdange
5/4 18:00	AS La Jeunesse d'Esch/Alzette - Etzella Ettelbruck	Stade de la Frontière (Esch)
5/4 18:00	Racing FC Union Luxembourg - US Mondorf-les-Bains	Stade Achille Hammerel (Luxembourg)
5/4 18:00	RM Hamm Benfica - CS Fola Esch-Alzette	Luxembourg-Cents
5/4 18:00	Union Titus Pétange - Progrès Niederkorn	Stade Municipal (Pétange)
5/4 19:30	F91 Dudelange - Swift Hesperange	Stade Jos Nosbaum (Dudelange)

Dames Ligue 1

Journée 16 - 03/04/2021

3/4	Sporting Bertrange - Progrès Niederkorn	3 - 0 (FF)
3/4 19:00	Racing FC Union Luxembourg - ENT Rosport/USBC I	Stade Camille Polfer (Luxembourg)
3/4 19:00	CS Fola Esch-Alzette I - AS Wincrange	Terrain synth. Lallange (Esch, synth.)
3/4 19:00	Young Boys Diekirch I - Jeunesse Junglinster	Parc des Sports (Diekirch, synth.)
3/4 19:00	SC Ell I - ENT Izeg/CeBra I	Terrain Um Essig (Ell)
3/4 19:00	SC Bettembourg I - FC Mamer 32	Stade Municipal (Bettembourg, synth.)
3/4 19:00	Swift Hesperange - ENT Wormeldange/Munsbach/CSG	Terrain synthétique (Hesperange, synth.)



**LOTÉRIE
NATIONALE**

LILY A GRATTÉ LE SPORT A GAGNÉ



www.loterie.lu
Games for good causes

L'intégralité du revenu de la Loterie Nationale
revient aux missions philanthropiques de l'Œuvre.



ŒUVRE
Nationale de Secours
Grande-Duchesse Charlotte

PROGRAMME DES MATCHES OFFICIELS DU WEEKEND DU 04 AVRIL 2021

Futsal Série A

Journée 10 - 03/04/2021

3/4	RAF Differdange - Exempt	Centre sportif Fousbann (Differdange)
3/4 18:00	F91 Dudelange - FC Differdange 03	Centre sportif Alliance (Dudelange)
3/4 19:00	ALSS Luxembourg - Amicale Clervaux Futsal	Hall sportif An der Dällt (Munsbach)
3/4 19:00	FC Nordstad - FC Bettendorf	Hall sportif Schieren
3/4 20:00	Futsal All Stars Colmar-Berg - Miseler Léiwen Wintrange	Hall sportif Weiler-La-Tour

Futsal Série B

Journée 10 - 03/04/2021

3/4	FC Wiltz 71 - 1. FC Gruefwiss Leideleng	0 - 3 (FF)
3/4 ?	US Esch-Alzette - CS Fola Esch-Alzette	Hall sportif Henri Schmitz (Esch/Alzette)
3/4	Exempt - Union Titus Pétange	
3/4 20:00	CS Sanem - Racing FC Union Luxembourg	Hall sportif (Sanem)
4/4 18:00	Progrès Niederkorn - Red Boys Aspelt	Hall sportif Niederkorn



FITNESS
KOMPETENZ CENTER



DAS ORIGINAL
SEIT 1988

**Exclusivement
chez Freelander's**

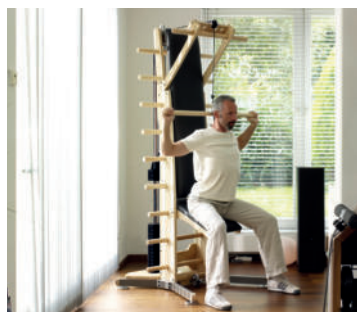
Workout equipments / Improve your health !



WaterRower
à partir de 999€



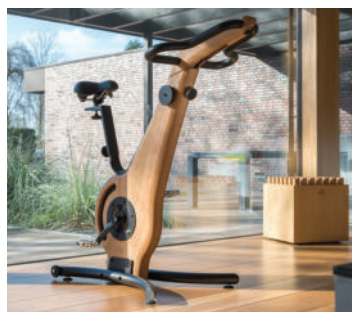
Lors d'une séance de WaterRower, c'est près de 84% de votre masse musculaire qui travaille simultanément, en reproduisant fidèlement la dynamique d'un aviron qui glisse sur l'eau.



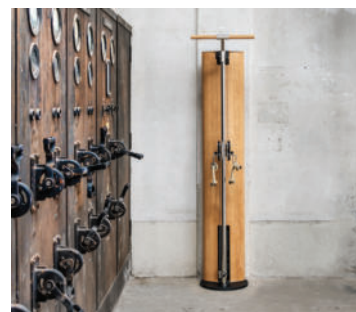
WeightWorkx
Station de musculation
à partir de 1.995€



Tria Trainer
Banc abdominaux 3-en-1
à partir de 495€



NEW Nohrd Bike
Indoor Cycling
à partir de 2.495€



Slimbeam
Functional Training
à partir de 1.550€

MERSCH
MIERSCHERBIERG

 **la Belle Étoile**
SHOPPING CENTER

SPORT24.LU
ONLINE SHOP BY FREELANDER'S

Une vraie science, sans fiction.



**Le nouveau Touareg.
Avec Innovision Cockpit et contrôle gestuel en option.**

Hier une vision, aujourd'hui déjà une réalité. Découvrez dans le nouveau Touareg le cockpit du futur, le Innovision Cockpit, avec son grand écran incurvé à commande tactile, gestuelle ou vocale. Le futur est entre vos mains.

Demain démarre aujourd'hui !



Volkswagen

PROGRAMME DES MATCHES OFFICIELS DE LA JOURNEE DU MERCREDI 07 AVRIL 2021

Dames Ligue 1

Journée 14 - 07/04/2021

7/4 19:30	Racing FC Union Luxembourg - FC Mamer 32	Stade Camille Polfer (Luxembourg)
7/4 19:30	SC Bettembourg I - Jeunesse Junglinster	Stade Municipal (Bettembourg, synth.)

La Vinothèque

Grevenmacher



Grand choix de vins

Domaine Clos des Rochers & Château de Schengen

exclusivité



**Accueil et conseils
personnalisés**

Heures d'ouverture:
Tous les jours de 10h à 18h

Grand parking

Caves Bernard-Massard S.A.
22, Route du Vin, L-6773 Grevenmacher
Tél.: 75 05 45-229/228, Fax: 75 05 45-280
E-mail: info@bernard-massard.lu
www.bernard-massard.com

BERNARD~MASSARD

A photograph of several sprinters at the start of a race. In the foreground, a male sprinter in a yellow singlet is running towards the right. Behind him, another sprinter in a red and blue singlet is also running. The background is blurred, showing a stadium setting.**RTL**

SPORTZEITUNG um Weekend

Football, Basket, Tennis ... Dir sidd e **Fan** vum Sport?
Da gitt e **Fan** vun der Sportzeitung! Abonnéiert lech elo gratis op
RTL.LU a sidd de Weekend ëmmer top informéiert.

Dir kritt d'News dann, wann Dir se wëllt.
Séier a präzis op Är E-Mail-Adress, einfach **FANTASTESCH**.



Abonnéiert lech!



Roland Miny
PRESSPHOTO

<http://pressphoto.rtl.lu>



<http://www.rtl.lu>

Sitzung des Verwaltungsrates



Datum und Ort: Montag, den 15. März 2021 in Mondercange

Präsident: P. PHILIPP

Mitglieder: T. DI BARI, G. GOERGEN, Chr. HESS, L. HILGER Cl. KREMER,
Dr. H. MAUSEN, C. NARDECCHIA, M. RICHARD, Ch. SCHAACK,
N. SCHOCKMEL

Entschuldigt: /

Sekretär: J. WOLFF

Der Bericht der Sitzung des Verwaltungsrates vom Montag, den 8. März 2021 wird genehmigt.

VERTRETER DES VERWALTUNGSRATES

Ordentliche Generalversammlung der CSMS am Montag, den 19. April 2021 um 18.30 Uhr im Amphitheater der Coque in Luxemburg: Dr. Henri MAUSEN

NATIONALER SPIELBETRIEB

Nationale Wettbewerbe 2021/2022 - Transferbestimmungen

- Auf Anfrage einiger Vereine hin bestätigt der Verwaltungsrat, dass keine „Corona bedingten Anpassungen“, was die Transferbestimmungen der FLF anbelangt, bestehen oder im Hinblick auf die Saison 2021/2022 eingeführt werden.
- Alle von den Vereinen in der Januar 2021-Transferperiode getätigten Vereinswechsel haben seit dem 1. Februar 2021 Bestand.

INTERNATIONALER SPIELBETRIEB

Internationale Spiele im März und Juni 2021

Verschiedene organisatorische Angelegenheiten im Zusammenhang mit den internationalen Spielen im März und im Juni 2021 werden besprochen.

Die Abstellung der Spieler der Nationalmannschaft durch verschiedene Vereine im Ausland gestaltet sich durch die komplizierte sanitäre Lage in einigen Ländern schwierig.

Women's U17 EURO 2021/2022 der UEFA

Die U17-Auswahl der Mädchen ist in eine Gruppe mit Belarus, Georgien und dem Kosovo ausgelost worden.

Die Spieltermine und der Austragungsort des ersten Miniturniers (2. Jahreshälfte 2021) stehen zum jetzigen Zeitpunkt noch nicht fest.

STADE DE LUXEMBOURG

Sitzung der Arbeitsgruppe neues Stadion

P. PHILIPP informiert den Verwaltungsrat über eine Sitzung der Arbeitsgruppe neues Stadion vom Montag, den 15. Februar 2021.

Unterredung mit dem *comité de gestion* des Stade de Luxembourg

Die geplante Unterredung mit dem *comité de gestion* des Stade de Luxembourg wird am Donnerstag, den 18. März 2021 um 09.00 Uhr im Stade de Luxembourg stattfinden.

FINANZIELLE UND KOMMERZIELLE ANGELEGENHEITEN

Außerordentlicher finanzieller Zuschuss für die Vereine der FLF

Der Verwaltungsrat beschließt allen Vereinen wegen der aktuellen sanitären Krise einen außerordentlichen finanziellen Zuschuss in einer Gesamthöhe von 1.081.750 € zukommen zu lassen.

Die verschiedenen „Schlüssel“ für die Verteilung der Gelder werden den Vereinen zusammen mit einem Begleitbrief zugestellt.

Sponsoring

N. SCHOCKMEL informiert den Verwaltungsrat, dass der Vertrag mit dem Sponsor Losch SA um 4 Jahre verlängert wurde (1.1.2022 – 31.12.2025).

An der Besprechung mit Losch SA am Donnerstag, den 11. März 2021 nahmen P. PHILIPP, Chr. HESS, E. DECKER, M. RICHARD und N. SCHOCKMEL teil.

INSTANZEN, KOMMISSIONEN UND ARBEITSGRUPPEN

Arbeitsgruppe der Jugendkommission „Jugendwettbewerbe“

Cl. KREMER informiert den Verwaltungsrat über eine Sitzung der Arbeitsgruppe der Jugendkommission „Jugendwettbewerbe“ vom Samstag, den 13. März 2021.

Folgende wichtigen Punkte wurden analysiert:

- mehr Spieltermine in allen Jugendkategorien
- Äquivalenz der Spielstärken in den verschiedenen Bezirken/Gruppen

Statutenkommission

T. DI BARI informiert den Verwaltungsrat über die Sitzung der Statutenkommission vom Donnerstag, den 11. März 2021.

Der Verwaltungsrat wird der Statutenkommission in den nächsten Wochen verschiedene Aufgaben im Hinblick auf Anpassungen der bestehenden Statuten und Reglemente übertragen.

Dieses Thema wird noch einmal in der nächsten Sitzung des Verwaltungsrates behandelt.

Sitzung der Marketingkommission

Die für den 18. Juni geplante Sitzung der Marketingkommission wird auf Mittwoch, den 31. März 2021 verschoben

Die nächste Sitzung des Verwaltungsrates wird am Montag, den 22. März 2021 um 18.30 Uhr stattfinden.

POINTS DE VENTE

Bettborn

70, rue Principale
Tél: 23 62 92 87

Bettendorf

1, an der Grouf
Tél: 26 80 38 34

Bissen

2, rue de Finsterthal
Tél: 26 88 59 96

Brouch

57, route d'Arlon
Tél: 26 61 03 93

Capellen

43, route d'Arlon
Tél: 27 32 53 25

Diekirch

34 A, Grand-Rue
Tél: 26 80 32 12

Esch-sur-Alzette

52, rue de l'hôpital
Tél: 55 63 26

Ettelbruck

3, rue Abbé Henri Muller
Tél: 26 81 16 81

Ettelbruck

11, av. L. Salentiny
Tél: 81 90 82

Harlange

4, pl. St. Hubert
Tél: 26 91 71 97

Heiderscheid

4, am Clemensbongert
Tél: 89 98 88

Niederfeulen

25, route de Bastogne
Tél: 81 74 80

Rambrouch

13, rue Principale
Tél: 23 64 01 93

Sanem

80, rue de Niederkorn
Tél: 26 59 48 41

Strassen

63, rue des Romains
Tél: 31 01 59



JOS / JEAN-MARIE

BOULANGERIE & PÂTISSERIE

CEBÄCK
SIN

www.jjm.lu

BÄCKEREIN JOS & JEAN-MARIE
4, zone Industrielle | L-9166 MERTZIG
boulangerie@jjm.lu

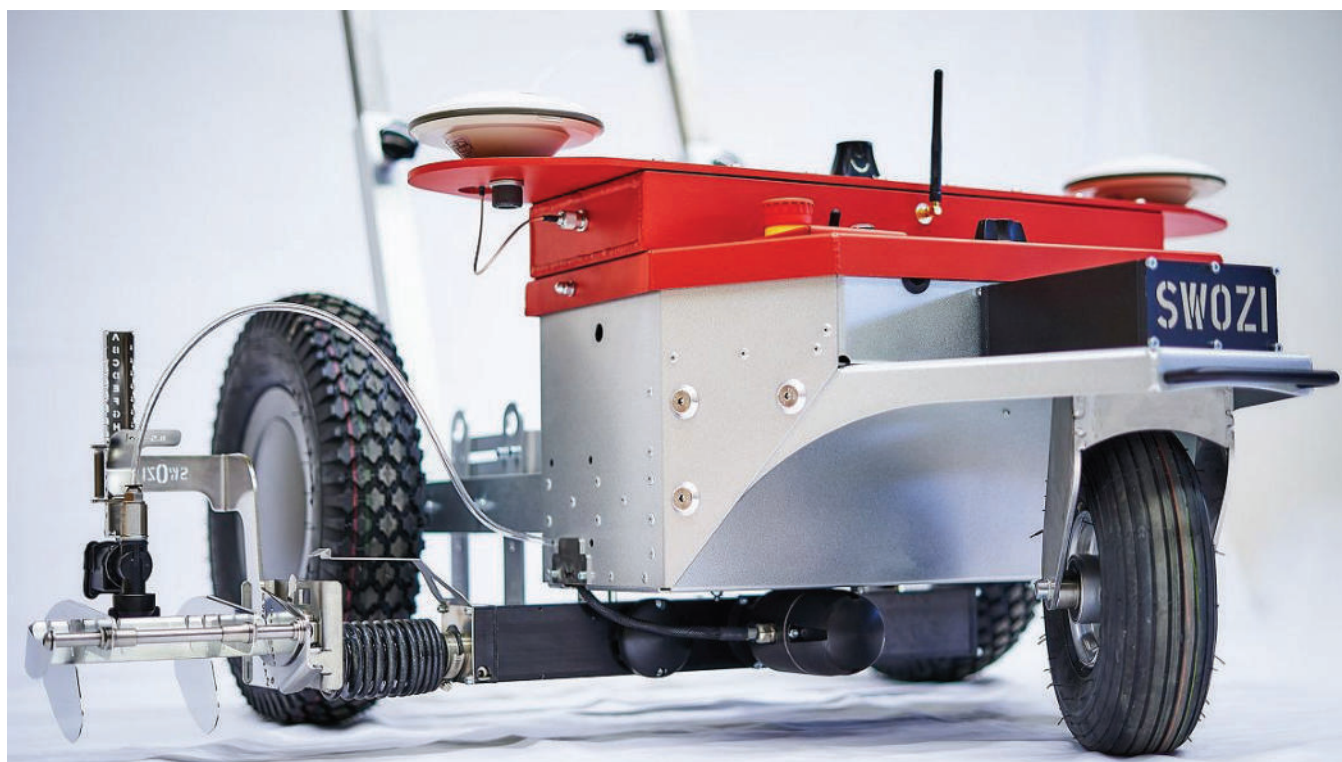




■ GPS-Linienmarkierung

Einfach . Schnell . Präzise

- Ohne Messbänder, Heringe, Schnüre.
- Die durchdachte GPS-Lösung für die Linienmarkierung bei Sportplätzen zeichnet in Sekundenschnelle präzise Markierungen.
- Sportplatzmarkierung als One-Man-Show bei unschlagbarer Genauigkeit, auch autonom.
- Perfekte Felder in Minutenschnelle, jedes Mal!



SWOZI cart pro - **push**

Das Grundmodell und bewährter Pionier der Linienmarkierung ist die vielseitigste Lösung zu einem attraktiven Preis-Leistungsverhältnis. Mit ihm kannst du in wenigen Minuten einen Sportplatz markieren. Durch die komfortablen Räder lässt er sich easy schieben. Auch wenn du nicht gleichmässig schiebst, sorgt der GPS-gesteuerte Sprüharm für gerade Linien.

In Stadien oder auf Sportanlagen mit schlechtem GPS Empfang kannst du den SWOZI auch mit einem Laser Tracker verwenden.

SWOZI cart pro - **auto**

Automatisches Markieren bietet viele Vorteile. Mit 7km/h markiert er selbstständig jeden Sportrasen mit dem gewünschten Feld-Layout. 100 % exakt durch GPS.



Séance du Comité des Arbitres Fédéraux

Date et lieu : mardi 23 février par visioconférence

Président : Charles SCHAACK

Présent(s) : Sven BINDELS, Georges HILGER, Christian HOLTGEN, Tun MESTRE, Luc WILMES

Excusé(s) : Alain HAMER

Secrétaire : Kenan SKENDEROVIC

1) Le rapport de la réunion du 19.01.2021 est approuvé.

2) Dossier international

27/01/2021 EUROPEAN FUTSAL CHAMPIONSHIP 2022 – Qualifying Group Stage

CROATIA – ALBANIA

Referee 2: LIMA DE SOUSA Michael

3) Organisations dans le cadre de l'UEFA Referees Convention

a) Test physique des arbitres

Ces tests ont eu lieu le jeudi 04 février 2021 au Stade du Centre Sportif Deich à Ettelbruck.

Luc Wilmes, le responsable des tests physiques, dresse un bilan positif pour les arbitres des cadres FIFA et A et informe le CAF que le test de repêchage et le test physique des assistants BGL aura lieu le samedi 27 février 2021 à Ettelbruck.

b) Cours avant la reprise de la saison pour les cadres FIFA, A et B.

Ce cours, placé sous la tutelle de M. Charles Schaack, a eu lieu le mardi 02 février 2021 par visioconférence.

27 des 29 arbitres invités étaient présents à ce cours obligatoire.

c) Cycle inférieur OCT 2020

Le premier cours pour les nouveaux arbitres a eu lieu le samedi 13 février 2021. Les orateurs du cours ont été MM. Holtgen Christian et Mestre Tun.

Le deuxième cours sera organisé le samedi 27 février 2021 en présence de MM. Bindels Sven et Hamer Alain.

d) Cours pour nouveaux arbitres Futsal

Sous la tutelle de MM. Primc Yanko et Mestre Tun, les cours pour les nouveaux arbitres Futsal auront lieu le :

- Mercredi, 24 février 2021
- Mercredi, 03 mars 2021
- Mercredi, 10 mars 2021
- Mercredi, 17 mars 2021.

L'examen théorique pour les 9 candidats est programmé au mercredi 24 mars 2021.

4) Cours assistants BGL

Le CAF organisera deux cours différents pour les assistants BGL, afin d'éviter un nombre trop élevé.

Le 1^{er} cours aura lieu le lundi 08 mars 2021 et le 2^{ème} cours aura lieu le mardi 09 mars 2021. L'orateur du cours est M. Holtgen Christian.

5) Cours pour les arbitres du cadre C

Ce cours aura lieu le samedi 20 mars 2021 en présence de MM. Hilger Georges et Wilmes Luc.

6) Continuation de la saison 2020 – 2021

Le Conseil d'Administration a pris la décision d'obliger tous les clubs de la BGL Ligue, de la Ligue 1 des femmes, les clubs de Futsal ainsi que tous les arbitres à participer à la stratégie des tests antigéniques rapides du Ministère des Sports.

Concernant l'arbitrage, le CA a pris les décisions suivantes :

- Tous les arbitres convoqués pour un match seront testés au CFN de la FLF à Mondercange, sur invitation du secrétariat de la FLF.
- Pour chaque match de la BGL Ligue, un 4^{ème} officiel sera désigné.
- Trois arbitres pour les matchs de la Ligue 1 Dames ainsi que trois arbitres pour le championnat Futsal seront désignés et testés afin de prendre la place d'un autre collègue dont le test sera positif.
- Les arbitres de réserve devront se tenir à disposition de la FLF pour pouvoir remplacer à tout moment un arbitre qui ne pourra pas diriger sa rencontre.

7) Démission

Lors de la présente réunion, le CAF prend connaissance de la démission de l'arbitre M. Nolimal Matevz et de l'observateur M. Koster Jean.

Le CAF remercie Nolimal pour ses services rendus durant les 5 années comme arbitre.

Un merci spécial est adressé à M. Koster Jean pour son dévouement qu'il a démontré en faveur de l'arbitrage luxembourgeois.

M. Koster Jean était arbitre international de 1981 à 1984, président du Conseil de Discipline et il a dirigé et observé plus de 2000 matchs au Luxembourg.

8) La prochaine réunion du CAF aura lieu le 18 mars 2021 au CFN à Mondercange.

MAT ENGEM LAACHE FUEREN



Entdeckt **easyPROTECT Auto**
op **lalux.lu**

CK. MORE THAN SOLUTIONS

IMPRIMEZ, NUMÉRISEZ, CLASSEZ ET ACCÉDEZ À VOS DOCUMENTS EN TOUTE MOBILITÉ

Depuis 1946, CK est actif dans le domaine de la bureautique et travaille main dans la main avec les entreprises.

Son expertise permet de rester à l'aise face aux défis de demain et à l'utilisation des technologies inhérentes à la diffusion, l'impression et la gestion de documents.

CK offre plus que des solutions.

OFFICE PRINTING

PRODUCTION PRINTING

SERVICES DE SCANNING ET SOLUTIONS DE DÉMATÉRIALISATION

G R O U P E
CK
CHARLES KIEFFER

2, rue Léon Laval Z.A. am Bann
L-3372 Leudelange
Tél. : 26 380-1
Fax : 26 380-380
info@ck-online.lu
www.ck-online.lu



Linked in



KONICA MINOLTA

Tribunal Fédéral



Chambre: I
Date et lieu: Jeudi, **18/03/2021** au siège de la FLF à Mondernange
Président: John LAROSCH
Membres: Romain BACK, Elisabeth DEMUTH, Léon KETTEL, Tania ZIMMER
Juriste: -
Excusés: Albert WILTGEN

Com. Contrôle: -
Admin. FLF: Gilles FABER

Après le réquisitoire de la Commission de Contrôle et sur base des différents rapports séparés des arbitres, le Tribunal Fédéral prend les décisions suivantes :

BERTRANGE SPORTING

CARTON ROUGE

THILLEN CATHY - 588543, article §98/2#1 (jeu interdit), 1 journée off, €10, Date des faits: 06/03/2021

CESSANGE FC CEBRA 01

CARTON JAUNE

Pereira Dos Santos Catia Sofia - 95678 (1)

DIFFERDANGE FC 03

CARTON JAUNE

Agostinho Barbosa Da Silva Arlindo - 84268 (1), Gulluni Kilian - 93269 (4), Almeida Da Silva Gonçalo Jorge - 561291 (7), D'Anzico Kevin - 581074 (4)

DUDELANGE F91

CARTON JAUNE

Nader Mohcine Hassan - 96130 (3), Skenderovic Delvin - 576072 (2), Muratovic Edvin - 579764 (1)

ESCH-ALZETTE CS FOLA

CARTON JAUNE

Diallo Jules - 79711 (2), Sacras Cédric - 572902 (1), Klein Julien - 586885 (2), Caron Gauthier - 589122 (4)

CARTON JAUNE/ROUGE

GRANDJEAN SÉBASTIEN - 75541, €5, Date des faits: 10/03/2021

CARTON ROUGE

MARTINS NORONHA FILIPE ALEXANDRE - 86274, article §98/4#1 (injure), 2 journées off, (1 sursis), €100, Date des faits: 10/03/2021

ESCH/ALZETTE AS LA JEUNESSE D'

CARTON JAUNE

Einsiedler Markus Florian - 96145 (2), Todorovic Milos - 571962 (5), Rosa Da Cruz Stelvio - 594437 (2)

CARTON JAUNE/ROUGE

OUWO MOUSSA MAAZOU - 97686, €5, Date des faits: 10/03/2021

CARTON ROUGE

BALTES CHRIS - 560468, article \$98/3#2 (critique), 1 journée off, €10, Date des faits: 06/03/2021

Le TRF prend connaissance d'une lettre de l'AS La Jeunesse d'Esch/Alzette.

Une note sera transmise au CAF.

ETTELBRUCK ETZELLA

CARTON JAUNE

Guimaraes Santos Adriel - 89935 (3), Da Silva Ferreira Antero Diogo - 93241 (3), Mabouba Godmer Séraphin - 93242 (3), Hemkemeier Gustavo Alexandre - 96112 (3), Magalhaes De Oliveira Joel - 567344 (1)

HAMM FC RM BENFICA

CARTON JAUNE

Santos Cardoso Fabio - 86599 (8), Correia Mendes Bruno - 90074 (5), Huet Clément Claude - 95680 (1), Hadraoui Bilal - 96149 (4), Roberto De Souza Leandro Paulo - 96203 (6)+(7), Correia Santos Filipe Jonni - 574812 (1)

HESPERANGE SWIFT

CARTON JAUNE

Alami Marine Laure - 96155 (2), Marques De Sousa Neves Olivier - 563801 (4), Francoise Emmanuel - 584701 (4)

HOSTERT US

CARTON JAUNE

Sully Théo Cyriak - 83036 (4)

JUNGLINSTER JEUNESSE

CARTON JAUNE

Kremer Emma - 580438 (1), Deda Sabrina - 586181 (2), Silva Fernandes Eva Ariana - 587099 (1)

LUXEMBOURG RACING FC UNION

CARTON JAUNE

Kalabic Samir - 22719 (1), Nakache Kevin Jack Hai - 78681 (5), Wojdyla Julie Christiane - 88848 (2), Logrillo Allan - 93040 (2), Mabella Yann Kévin - 93397 (2)+(3), Dembele Mana - 95535 (3), Omrani Abdel-Hakim - 95540 (3), Luthardt Alexandre Roger - 96591 (1), Simon Pit - 579052 (5), Bouché Yan Nicolas - 579135 (2)

CARTON JAUNE/ROUGE

MARTINS ÉLODIE - 89788, €5, Date des faits: 13/03/2021

MAMER FC 32

CARTON JAUNE

Pereira Gonçalves Tiago Alexandre - 568451 (1)

MONDORF-LES-BAINS US

CARTON JAUNE

Benhemine Ahmed - 79707 (3), Taarimte Faraji - 92289 (4), Geran Marvin Bernard - 97731 (1), Oliveira Barros Da Silva André - 573103 (3), Silva Machado Joao Ricardo - 579209 (3)

CARTON JAUNE/ROUGE

CÉTOUT JULIEN WILLIAM - 97650, €5, Date des faits: 10/03/2021

CARTON ROUGE

CÉTOUT JULIEN WILLIAM - 97650, article \$98/3#5 (refus d'obéissance), 3 journées off, €70, Date des faits: 10/03/2021

après carton jaune/rouge

98/3/3, 98/4/2

Le TRF prend connaissance d'une lettre de l'US Mondorf-les-Bains.

PIEUME MAFOSSI MBA RINEL VALDES - 586486, article \$98/2#1 (jeu interdit), 1 journée off, €10, Date des faits: 14/03/2021

Le TRF prend connaissance d'une lettre de l'US Mondorf-les-Bains.

NIEDERKORN PROGRÈS

CARTON JAUNE

Silaj Christian - 79726 (1), Amri Chadli - 86381 (1), Ba Lamine - 96302 (3), Hend Bilal Ali - 97704 (1), Shala Florik - 579442 (4), Latic Irvin - 585832 (3)+(4), Ferino Adrien - 594235 (2)

PEINES ADMINISTRATIVES

Niederhorn Progrès, article \$105#5 (une équipe ne se présente pas du tout ou avec plus de 10 minutes de retard), €21

DAM, Ligue 1, Date des faits: 10/03/2021

retrait du championnat

PÉTANGE UNION TITUS

CARTON JAUNE

Hamzaoui Mounir - 85340 (2), Huysman Nicolas - 93066 (2), El Hamzaoui Bilel - 95866 (2), Saintini Nathanael Ruben - 97754 (3), Gashi Eliot - 574009 (2), Bijelic Emir - 574489 (4)

CARTON JAUNE/ROUGE

SAINTINI NATHANAEL RUBEN - 97754, €5, Date des faits: 14/03/2021

RODANGE 91 FC

CARTON JAUNE

Makasso Jean-Paul - 75928 (8), De Freitas Semedo Marco Antonio - 591806 (5)

ROSPORT VICTORIA

CARTON JAUNE

Spruds Davis Davids - 93065 (4), Leroux Mathieu Léo - 95581 (1), Lascak Jeff - 570604 (2), Marques Kevin - 575663 (8)+(9)

STRASSEN UNA

CARTON JAUNE

Correia Manuel - 3463 (1), Lahyani Khalid - 81761 (4), Schmit Benjamin - 95896 (3)

CARTON JAUNE/ROUGE

LOURENCO JOAQUIM KEVIN - 564703, €5, Date des faits: 14/03/2021

WILTZ FC 71

CARTON JAUNE

Vandenbroeck David - 81906 (1)+(2), Burkic Emir - 81965 (6)+(7), Ibrahimovic Sanel - 583272 (3)

WINCRANGE AS

CARTON JAUNE

Bisschops Angie - 579018 (1)

WORMELDANGE KOEPPCHEN

CARTON JAUNE

Havé Catherine - 584234 (3), Inacio Coutinho Stella Maria - 592021 (1)



BETTENDORF FC

CARTON JAUNE

Magalhaes De Sousa Luis Pedro - 84419 (1)

CARTON ROUGE

MAGALHAES RIBEIRO FERNANDO MANUEL - 77278, article \$98/2#5 (voie de fait), 4 journées off, €50, Date des faits: 07/03/2021
récidive

CLERVAUX AMICALE FUTSAL

CARTON JAUNE

Gavino Marques Marco André - 97480 (1)

DIFFERDANGE FC 03

CARTON JAUNE

Da Rocha Cardoso Filipe Manuel - 92291 (2)

CARTON JAUNE/ROUGE

REIS LEMOS RUBEN DANIEL - 92143, €5, Date des faits: 14/03/2021

DIFFERDANGE RAF

CARTON JAUNE

Ferreira Fabio Miguel - 76095 (3), Pereira Cardoso Miguel - 76154 (5), Mendes Da Costa Bryan - 78482 (1)

CARTON ROUGE

VIEIRA DE SOUSA TEIXEIRA JOSÉ - 76102, article \$98/2#1 (jeu interdit), 3 journées off, €10, Date des faits: 07/03/2021
récidive, sursis du 18/10/2020

DUDELANGE F91

CARTON JAUNE

Caeiro Rodrigues Henrique Maria - 97812 (2)

CARTON JAUNE/ROUGE

DO ROSARIO EDRICE PEDRO - 96527, €5, Date des faits: 14/03/2021

CARTON ROUGE

DO ROSARIO EDRICE PEDRO - 96527, article \$98/3#5 (refus d'obéissance), 6 journées off, €200, Date des faits: 14/03/2021
après carton jaune/rouge
98/4/1, 98/4/2

ESCH-ALZETTE CS FOLA

CARTON JAUNE

Da Graça Christopher - 76503 (3), Lima Lessa Diogo Miguel - 97856 (1), Marques Coimbra Tiago - 97860 (1)

LUXEMBOURG ALSS

CARTON JAUNE

Andrade Silva Marques Wilson - 76484 (2), Cabral Marques André - 96294 (1)

NIEDERKORN PROGRÈS

CARTON JAUNE

Tavares Ribeiro Paulo Sergio - 94827 (1), Faria Costa Bruno Ricardo - 96336 (2)

PÉTANGE UNION TITUS

CARTON JAUNE

Ferreira Pereira Fabio Francisco - 88465 (1), Ordonez Alvarez Ivan - 96290 (2), Pinto Da Silva Marlon Abilio - 96316 (3), Farias Gagliardi Lucca - 96796 (1)

CARTON JAUNE/ROUGE

HAMMA YANNIS RÉGIS - 96795, €5, Date des faits: 14/03/2021

SANEM CS

CARTON JAUNE

Oliveira Soares Duarte Bruno Ricardo - 76051 (1), Oliveira Borges Miguel Angelo - 84795 (2), Silva Da Costa Pedro Alexandre - 96502 (1), Da Cruz Ribeiro Da Silva Nuno Alexandre - 96503 (1), Borja Coelho Barreto Lucas - 97749 (1)

WINTRANGE MISELER LÉIWEN

CARTON JAUNE

Matos De Noronha Mario Emanuel - 76211 (2), Benkejjanne Mohamed - 83000 (3), Da Silva Soares Joe - 91645 (3)

➤ Divers

Etzella Ettelbruck – US Hostert (BGL Ligue, 14/03/2021)

CARTON ROUGE

DE SOUSA RAPHAEL - 568146

L'affaire sera traitée lors de la prochaine séance du tribunal fédéral.

FC Differdange 03 – ALSS Luxembourg (Futsal Série A, 14/03/2021)

CARTON ROUGE

FERNANDES ALHO FILIPE - 92347, article §98/4#1 (injure), 3 journées off, €150

PEINES ADMINISTRATIVES

Differdange FC 03, article §101/B#3 (insulte), €75

Le TRF prend connaissance d'une lettre du FC Differdange 03.

Erneuerbar Energie



L'énergie exclusivement régénérative pour des clients résidentiels et professionnels sur tout le Grand-duché.
sudstrom.lu





Le FC Yellow Boys Weiler-la-Tour cherche à engager
de nouveaux entraîneurs pour ses équipes jeunes.

Si vous êtes intéressés,
veuillez nous contacter en envoyant votre CV à
kandidatur@yellowboys.lu

